

KÄRCHER

RCX 4
RCX 6



Deutsch	6
English	15
Français	24
Italiano	33
Español	43
Português	52
Nederlands	61
Türkçe	70
Svenska	79
Suomi	87
Norsk	96
Dansk	104
Eesti	113
Latviešu	121
Lietuviškai	130
Polski	139
Magyar	148
Čeština	157
Slovenčina	166
Slovenščina	175
Română	183
Hrvatski	193
Srpski	201
Ελληνικά	210
Русский	219
Українська	230
Қазақша	239
Български	249
日本語	259
العربية	268

Read Online

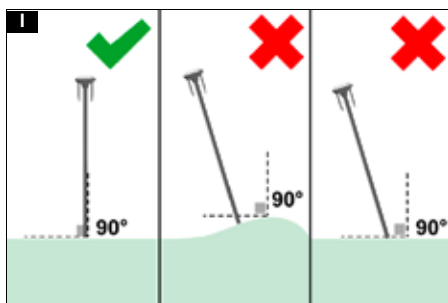
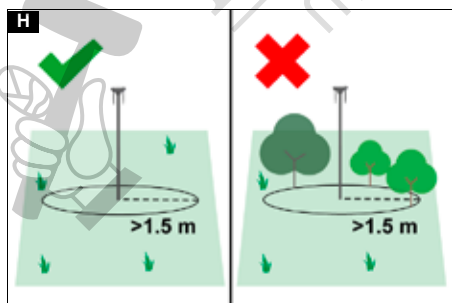
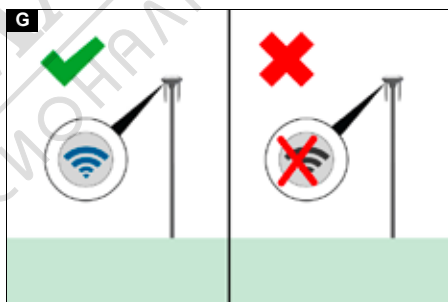
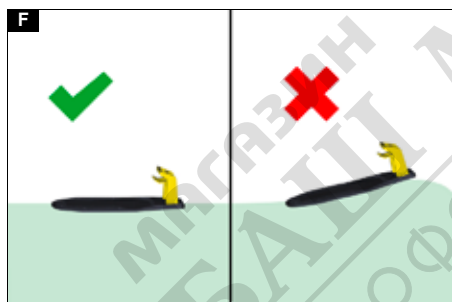
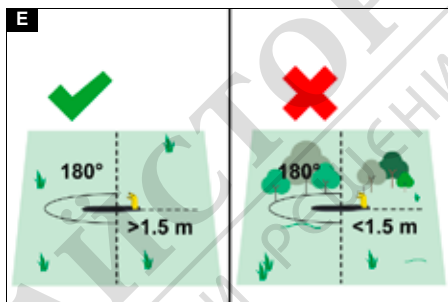
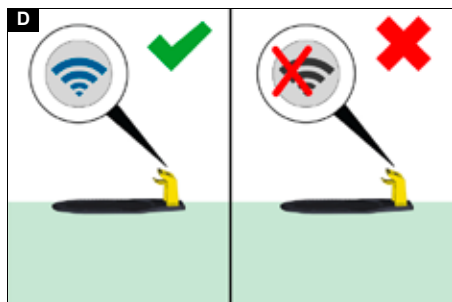
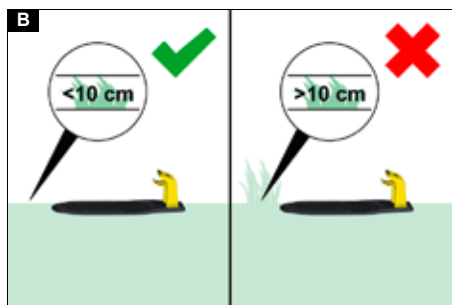


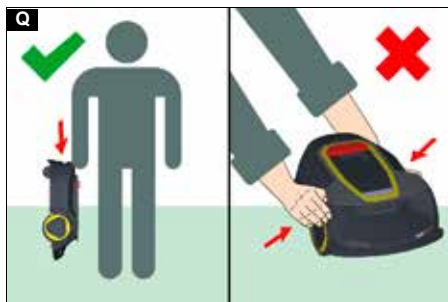
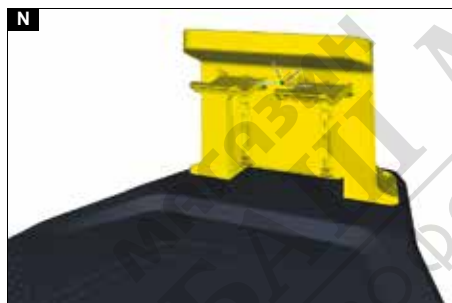
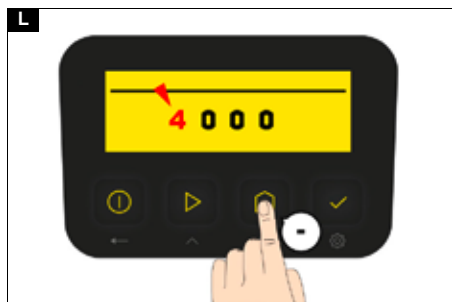
EAC

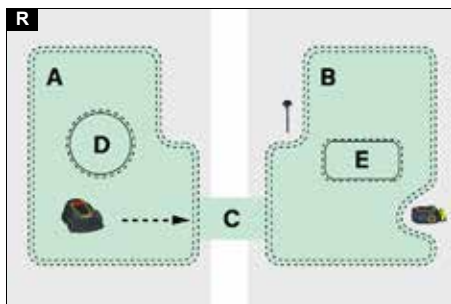


**Register
your product**
www.karcher.com/welcome









МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕННЯ

бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға болады.
Шығару күні фирмалық тақтайшада MM/YYYY пішімінде көрсетіледі, мұнда MM - өндіріс айы, YYYY - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.
Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:
Мысалы: 30290
3 Өндірілген жылы
0 Өндірілген ғасыры
2 Өндірілген онжылдық
9 Өндірілген айының екінші саны
0 Өндірілген айының бірінші саны
Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023 өндірілген күнін білдіреді.

ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Осымен біз төменде аталған өнім аталған нұсқаулықтар мен ережелердің тиісті талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейміз. Бізбен келісуіз өнімнің конструкциясы өзгерген жағдайда осы декларация өз күшін жояды.

Өнім: Зарядтау станциясы бар роботты шөп шапқыш

Типі: 1.269-xxx.0

Нұсқаулықтар мен ережелер

2014/53/EU
2011/65/EU
2006/42/EC
2009/125/EG
(ЕО) 2019/1782
(ЕО) 2023/1542

EN 60335-1
EN 50636-2-107
EN 62311: 2008
EN 62233: 2008
EN 50563: 2011 + A1: 2013
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021
EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-19 V2.2.1
EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 63000: 2018

Атауы және мекенжайы

Құжаттаманы жүргізетін уәкілетті тұлға:

С. Райзер

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/11/01

Қол қойғандар басқарманың тапсырмасы мен уәкілдігі бойынша әрекет етеді.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Телефакс: +49 7195 14-2212

Съдържание

Указания за безопасност	249
Употреба по предназначение	252
Защита на околната среда	252
Акcesoари и резервни части	252
Обхват на доставка	252
Символи върху уреда	252
Описание на уреда	253
Пускане в експлоатация	253
Експлоатация	255
Транспортиране	256
Съхранение	256
Грижа и поддръжка	256
Помощ при повреди	257
Технически данни	258
Гаранция	258
Декларация за съответствие на ЕС	259

Указания за безопасност



Преди първото използване на уреда прочетете тези указания за безопасност, това оригинално

ръководство за експлоатация, приложените към акумулиращата батерия указания за безопасност и приложеното оригинално ръководство за експлоатация Акумулираща батерия/Стандартно зарядно устройство. Процедурите съответно. Запазете книжките за последващо използване или за следващия собственик.

Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

- Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

ВНИМАНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Общи Инструкции за Безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, изображения и спецификации, предоставени с този електрически продукт.

Неспазването на инструкциите, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Този продукт не е предназначен за употреба от деца или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности (които биха могли да повлияят на безопасното боравене с продукта) или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на продукта продукт от лице, отговорно за тяхната безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Автоматична косачка! Пазете се от машината! Наблюдавайте децата!
- Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

1 Безопасност на работната зона

- Не работете с машината в експлозивна атмосфера, като например при наличието на запалими течности, газове или прах.** Машините създават искри, които може да възпламенят праха или изпаренията.
- Прочетете инструкциите внимателно.** Запознайте се с контролите и правилното използване на машината.
- Никога не позволявайте на хора, които не са запознати с тези инструкции, или деца да използват машината.** Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора и някои функции на машината.
- Операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, възникващи за други хора или тяхното имущество.**
- Ако зоната за косене съдържа падове, като стъпала, басейни или стръмни склонове, където роботът може да падне, опасната зона трябва да бъде физически отделена, за да се предотврати преминаването на работа.**

2 Електрическа безопасност

- Щепселите за електрическата мрежа трябва да съответстват на контакта.** Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте зарядни щепсели със заземени (заземени) устройства. Непроменени щепсели и подходящи контакти ще намалят риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- Не претоварвайте кабела.** Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на уреда. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- При работа с устройство, захранвано от мрежата, на открито или на влажно място използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от токов удар.
- Осигурете правилното инсталиране на системата за автоматично очертаване на периметъра, както е указано.**
- Оглеждайте периодично зоната, където ще се използва машината, и отстранете**

всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.

- Периодично проверявайте визуално, за да видите дали остриетата, болтовете на острието и режещият модул не са износени или повредени.** Сменете износените или повредени ножове и болтове в комплекти, за да запазите баланса.
- При многошпинделни машини внимавайте, тъй като въртенето на едно острие може да доведе до завъртане на други остриета.**

3 Лична безопасност

- Не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или с тези инструкции, да работят с машината.** Машините са опасни, когато се използват от необучени потребители.
- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с даден уред.** Не използвайте уреда, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.
- Преди да започнете работа с машината, отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове.** Гаечен ключ или ключ, прикрепен към въртяща се част на машината, може да доведе до нараняване.
- Когато управлявате машината ръчно, поддържайте правилна позиция и равновесие през цялото време.** Това позволява по-добро управление на машината в неочаквани ситуации.
- Не позволявайте познанията, придобити от честата употреба на машини, да ви правят небрежни и да пренебрегват принципите за безопасност на инструментите.**

4 Използване и грижа за машината

- Изключете щепсела от източника на захранване и изключете устройството, преди да извършвате каквито и да било настройки, да сменят аксесоари или да го съхранявате.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от неволно задействане.
- Поддържайте машини и аксесоари.** Проверявайте за неправилно подреждане или обвързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба.
- Използвайте машината и аксесоарите в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с работните условия и извършваната работа.** Използването на машината за дейности, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Никога не работете с машината с дефектни предпазители или без предпазни устройства.** Например дезертьори и/или събирачи на трева на място.
- Не поставяйте ръцете или краката близо до или под въртящи се части.** Пазете се от изпускателния отвор през цялото време.

- f Никого не вдигайте и не носете машина, докато двигателят работи.
- g Изключете устройството
- преди да отстраните повреда;- преди проверка, почистване или работа по машината.
- h Не оставяйте машината да работи без надзор, ако знаете, че в близост има домашни любимци, деца или хора.
- 5 Обслужване
- a Обслужването на вашата машина трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части. *Това ще гарантира запазването на безопасността на машината.*
- b Дръжте всички гайки, болтове и винтове здраво затегнати, за да сте сигурни, че машината е в безопасно работно състояние.
- c Проверявайте често колектора за трева за износване или повреда.
- d Сменете износените или повредени части от съображения за безопасност.
- e Уверете се, че се използват само оригинални резервни части, които отговарят на продукта.
- f Уверете се, че батериите се зареждат с правилното зарядно устройство, препоръчано от производителя.
Неправилната употреба може да доведе до токов удар, прегряване или изтичане на корозивна течност от батерията.
- g В случай на изтичане на електролит, промийте с вода/неутрализиращ агент, потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите и т.н..
- h Обслужването на машината трябва да бъде в съответствие с инструкциите на производителя.
- 6 Използване и грижи за акумулаторни батерии
- a Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя.
Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друга батерия.
- b Използвайте уреда само със специално предназначени батерии. *Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.*
- c Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от един контакт към друг. *Свързването на късо на контактите на батерията може да причини изгаряния или пожар.*
- d При неблагоприятни условия от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. *Течността, изтичаща от батерията, може да причини дразнене или изгаряне.*
- e Не използвайте батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.

Повредените или модифицирани батерии може да проявят непредсказуемо поведение, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.

- f Не излагайте батерия или инструмент на огън или прекомерна температура.
Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.
- g Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.
Неправилното зареждане или зареждането при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Инструкции за безопасност при инсталиране

- Не инсталирайте станцията за зареждане, включително всички аксесоари, на място, което е под или в рамките на 50 см. от всякакъв горим материал. В случай на неизправност може да възникне нагряване на зарядната станция и захранването и да създаде потенциален риск от пожар.
- Не поставяйте захранването на височина, където има риск да падне във вода. Не поставяйте захранването на земята.
- Не капсулирайте захранването. Кондензираната вода може да навреди на захранването и да увеличи риска от токов удар.
- Не инсталирайте зарядната станция там, където има риск от стояща вода.

Инструкции за безопасност при всекидневна работа

- Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета. Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под продукта, когато той е включен.
- Използвайте режима на паркиране или изключете продукта, когато в работната зона има хора, особено деца или животни.
- Уверете се, че на тревата няма предмети като камъни, клони, инструменти или играчки. Остриетата могат да се повредят, ако ударят предмет.
- Не повдигайте продукта и не го местете, когато е включен.
- Не позволявайте продуктът да се сблъска с хора или животни. Ако човек или животно се изпречи на пътя на продукта, незабавно спрете продукта.
- Не поставяйте предмети върху продукта, станцията за зареждане или RTK референтната станция.
- Не използвайте продукта, ако бутонът СТОП не работи.
- Винаги настройвайте продукта на ИЗКЛЮЧЕНО, когато не работи.
- Не използвайте продукта едновременно с изскачаща пръскачка. Използвайте функцията График, така че продуктът и изскачащата пръскачка да не работят едновременно.

- Не позволявайте на продукта да работи, когато в работната зона има стояща вода. Например, когато проливен дъжд образува водни локви.
- Не излагайте устройството на вода под високо налягане.

Безопасност на хора и животни

- В публично достъпни зони, поставете предупредителна информация със следното съдържание около зоната за сене:
ВНИМАНИЕ • Работеща автоматична косачка за трева! Не доближавайте уреда! Наблюдавайте децата.

Използвайте уреда само при следните условия:

- Уредът не е замърсен.
- Уредът изглежда без повреди или износване.
- Зарядната станция и захранването, както и техните електрически захранващи кабели са неповредени и функционират правилно.

Правила FCC

Указание

- Този уред е тестован и отговаря на граничните стойности за цифров уред от клас B, съгласно част 15 от правилата FCC.
- Тези ограничения са предназначени да осигурят адекватна защита срещу вредни смущения в жилищни райони.
- Това оборудване генерира, използва и може да излъчва високочестотен ток. Ако не се инсталира и използва в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радиокомуникациите.
- Въпреки това не може да се гарантира, че в дадено приложение няма да възникнат смущения.
- Ако уредът причинява смущения в радио- и телевизионното приемане, които могат да бъдат установени чрез изключване и повторно включване на уреда, препоръчваме смущенията да бъдат отстранени чрез една или повече от следните мерки:
 - Променете ориентацията или местоположението на приемната антена.
 - Увеличете разстоянието между уреда и приемника.
 - Свържете устройството към контакт, който е в различна верига от тази на приемника.
 - Консултирайте се със специализиран търговец или опитен радио-/телевизионен техник.
- Устройството не трябва да се настройва или използва заедно с друга приемна антена или друг предавател. • За да се спазят разпоредбите на FCC, устройството трябва да се инсталира на минимално разстояние от 20 cm от намиращите се в близост хора. • Този уред отговаря на изискванията на част 15 от разпоредбите на FCC и на освободените от лицензи стандарти RSS Industry Canada. Експлоатацията се извършва при следните две условия:
 - 1 Този уред не трябва да причинява вредни смущения и

- 2 Този уред трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които може да причинят нежелана експлоатация.

Указание Измененията или модификациите на този уред, които не са изрично одобрени от Kärcher, могат да доведат до отмяна на разрешението на FCC за експлоатация на уреда.

Употреба по предназначение

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота поради порезни наранявания

Използвайте уреда само по предназначение.

- Използвайте акумулаторната косачка за тревни площи само в частно домакинство.
- Уредът е предназначен само за употреба на открито.
- Уредът е предназначен за косене на домашни градински тревни площи.
- Не се допуска возенето върху уреда.
- Транспортирането на хора и животни не е разрешено.

Всяка друга употреба е недопустима. За повреди при използване не по предназначение отговорността се носи от потребителя.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначават се този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: www.kaercher.de/REACH

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Символи върху уреда



Следвайте всички предупреждения и указания за безопасност. Преди да използвате продукта, прочетете и разберете всички инструкции.



Внимавайте за отхвърлени с висока скорост или летящи обекти. Дръжте всички наблюдатели, особено деца и домашни любимци, на минимално разстояние 15 m от работната зона.



Внимавайте за остри ножове. Остриетата продължават да се въртят след като двигателят е изключен.



Внимавайте за остри ножове. Не се качвайте върху машината.



Не изхвърляйте уреда заедно с битовите отпадъци.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).
Вижте изображението на страниците с графики Фигура А

- ① LED лампи
Светодиодните индикатори показват работното състояние на косачката робот.
- ② Сензор за сблъсък
Ако визуалното избягване на препятствия не е възможно, сензорът за сблъсък осигурява безопасна работа на машината.
- ③ Дисплей с контролен панел
- ④ Бутон STOP
Аварийно спиране, за да спрете незабавно косачката.
- ⑤ Сензор за дъжд
В случай на дъжд сензорът за дъжд може да върне косачката обратно в зарядната станция.
- ⑥ Стереокамера с изкуствен интелект
Стереокамерата с изкуствен интелект помага на косачката да разпознава и избягва препятствия.
- ⑦ Контакти за зареждане
Контактите за зареждане се свързват с електродите на зарядната станция, за да зарядят батерията на косачката робот.
- ⑧ Диск на косачката
Травата се коси от въртящите се, осцилиращи ножове на диска за косене.
- ⑨ Предни колела
Предните колела се използват за задвижване и управление на косачката робот.
- ⑩ Задно колело
Задното колело се използва за задвижване и управление на косачката робот.
- ⑪ Отделение за батерията
Място на инсталиране на батерията.
- ⑫ Зарядна станция
- ⑬ Щифтове за RTK антена
- ⑭ Щифтове Зарядна станция

⑮ Винтове за монтаж на стена

⑯ Резервен нож

⑰ Резервни винтове

* optional

Символи на дисплея

Символ	Значение
	Настройки на паролата
	Настройки за време
	Bluetooth,
	WLAN

Символи върху контролния панел

Символ	Значение
	Бутон ВКЛ / ИЗКЛ
	Бутон START / Стартване на работа / Навигация в менюто "горе"
	Бутон HOME / Връщане към станцията за зареждане / Навигация в менюто "долу"
	Бутон OK / „Потвърждаване“

Пускане в експлоатация

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от повреда

Кабели и проводници, които лежат незащитени в зоната за косене, могат да се повредят!
Не оставяйте небезопасни кабели и проводници в зоната за косене.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряне

Не зареждайте косачката, ако самата косачка, зарядното устройство или контактът са повредени.
Не зареждайте косачката, ако температурата е над 40 °C (104 °F) или под 5 °C (41 °F).
Прекъснете процеса на зареждане, ако се появи необичайна миризма, шум или светлина.
Избягвайте зареждане в близост до запалими или взривоопасни материали.

Указание

Отстранете всички защитни фолиа преди пускане в експлоатация.

Подготовка на тревата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от наранявания поради остри ножове

Ножовете на косачката могат да причинят сериозни порязвания.

Уверете се, че децата и домашните любимци не се намират в зоната на косене.

1. Отстранете клони, листа, играчки, кабели, камъни и други препятствия от тревната площ.

Указание

Преди да инсталирате косачката робот, тревата трябва да бъде окосена на максимална височина от 10 см, а окосената трева да бъде събрана, за да се гарантират оптимални резултати от косенето и добро състояние на тревата.

Фигура С

Указание

Размерът на площта за косене не трябва да надвишава 1500 m² за модела RCX 4 и 3000 m² за RCX 6.

Високите стени или дървета не трябва да заемат повече от 30 % от тревната площ.

Тесните площи, които са по-тесни от 3 метра и по-дълги от 5 метра, не трябва да заемат повече от 30 % от тревната площ. Това осигурява достатъчно покритие на сигнала за сателитно локализиране.

Инсталиране на станцията за зареждане

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от нараняване

Не използвайте повредени кабели или щепсели. Проверявайте редовно кабелите и щепселите!

Указание

Уверете се, че косачката може да излезе от зарядната станция и да се върне обратно, без да бъде възпрепятствана. Поставете станцията за зареждане на равна повърхност, която е покрита от домашната WLAN мрежа.

Фигура D

В радиус от 1,5 м не трябва да има препятствия.

Фигура E

Уверете се, че станцията за зареждане е стабилно разположена върху равна повърхност.

Фигура F

1. Закрепете станцията за зареждане към тревната площ с помощта на колчетата за заземяване.
2. Свържете мрежовия кабел към зарядната станция.

Указание

Уверете се, че захранващият кабел е здраво закрепен към пода.

Инсталиране на RTK антената

Указание

Уверете се, че местоположението на RTK антената е покрито от домашната WLAN мрежа.

Фигура G

Указание

За да осигурите добра сила на сигнала, инсталирайте RTK антената на свободна тревна площ на открито. Спазвайте разстояние най-малко 1,5 м от саради и големи препятствия, като например дървета.

Фигура H

Указание

Поставете RTK антената в изправено положение.

Фигура I

1. Закрепете RTK антената към земята с помощта на щифтовете.
2. Свържете удължителния кабел и зарядното устройство.

Указание

Уверете се, че захранващият кабел е здраво закрепен към стената и към пода.

Проверете сателитния сигнал:

Индикатор за спътниково приемане



Свети в зелено: добра сила на сигнала

Свети в оранжево: слаба сила на сигнала

Свети в червено: много слаб сигнал

Указание

Ако индикаторът за местоположение е оранжев, се препоръчва да преместите RTK антената на по-подходящо място.

Ако индикаторът за местоположение е червен, трябва да преместите RTK антената на по-подходящо място.

Индикатор за WLAN



Свети в зелено: WLAN е свързан, достъпът до сървъра е установен

Мига в зелено: WLAN е в процес на свързване или не е свързан със сървъра.

Няма зелена светлина: WLAN не е свързан.

Индикаторна светлина LoRa



Свети в зелено: нормална комуникация между косачката робот и RTK антената

Мига в зелено: Връзката е установена.

Няма зелена светлина: Нарушение на комуникацията

Индикатор за захранване



Свети в зелено: Грешка в захранването

Мига в зелено: Установена връзка за захранване

Няма зелена светлина: няма захранване

Активиране на косачката за трева

1. Поставете косачката върху зарядната станция.

Указание

Уверете се, че контактите за зареждане са свързани правилно.

Когато косачката е правилно свързана и се зарежда, светодиодът на зарядната станция мига.

Фигура N

2. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ / ИЗКЛ за няколко секунди.

3. Въведете паролата и потвърдете.

Указание

Потвърждавайте с "ОК" след всяка въведена цифра.

Паролата по подразбиране е "0000".

Когато въвеждате паролата, бутонът START може да се използва като бутон плюс (+), а бутонът HOME - като бутон минус (-).

Свързване на косачката с приложението

Преди да изтеглите приложението, уверете се, че:

- Устройството е в зарядната станция и се зарежда правилно.
 - Покритието на WLAN е достатъчно.
 - Активирана е WLAN връзка с 2,4 GHz на рутера.
- Изтеглете приложението KÄRCHER Outdoor Robots App от Apple App Store® или от Google Play™ Store.



- Google Play™ и Android™ са марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple® и App Store® са марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Приложението KÄRCHER Outdoor Robots App предлага следните основни функции, наред с други:

- Активиране и свързване на косачката за трева.
- Създаване на карта
- Запитване за състоянието и напредъка на работата на косачката за трева.
- Дистанционно управление: стартиране, спиране, връщане към станцията за зареждане
- Показване и променяне на работните настройки на косачката (план за косене, височина на косене, управление на картата).
- Показване и променяне на настройките за безопасност/функции на косачката (PIN, спиране на ножа и др.).
- Показване или актуализиране на версията на фирмуера на устройството, показване на състоянието на мрежовата връзка.
- Премахване, промяна или добавяне на устройства.
- Извиквайте помощна информация и поддръжка на клиенти.

Свържете косачката за трева с приложението KÄRCHER Outdoor Robots:

1. Изтеглете приложението KÄRCHER Outdoor Robots App от Apple App Store или от Google Play Store.
2. Отворете приложението KÄRCHER Outdoor Robots App.
3. Създайте акаунт и влезте в него.
4. Включете Bluetooth и WLAN на смартфона.
5. Сканирайте кода SN на уреда, за да добавите косачката.

6. След като връзката приключи успешно, въведете паролата по подразбиране 0000. Паролата може да бъде променена в приложението.

7. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка на приложението.

Експлоатация

Промяна на парола

1. Натиснете и задръжте бутона START и бутона HOME за 3 секунди.

Фигура J

2. Въведете старата парола.

a Задайте цифра по цифра, като натиснете бутоните START и HOME.

Бутон START (+):

Фигура K

Бутон Home (-):

Фигура L

- b Потвърдете всяка цифра с ОК.

Фигура M

3. Въведете новата парола и потвърдете с ОК.

Указание

Ако паролата е въведена неправилно, на дисплея се показва "ERR".

Включване на косачката за трева

1. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ / ИЗКЛ за 2 секунди.

2. Натиснете бутона START и потвърдете с "ОК".

Указание

Не използвайте уреда през нощта.

Устройството не може да разпознава и избягва препятствия в тъмното.

Указание

Поддържайте тревата свободна от предмети, за да осигурите ефективно косене.

Изключване на косачката за трева

1. Натиснете и задръжте бутона ВКЛ / ИЗКЛ за 3 секунди.

На дисплея се показва "bye".

Указание

Косачката не може да бъде изключена, когато е в зарядната станция.

Указание

За да рестартирате косачката, натиснете и задръжте бутона ВКЛ/ИЗКЛ за 10 секунди.

Създаване на карта

Картата за работното пространство се създава с помощта на приложението.

Указание

Уверете се, че зарядната станция и RTK антената се намират извън демаркираната зона. Не трябва да има препятствия в радиус от 1,5 м от RTK антената.

Фигура R

- A: Работна зона 1
- B: Работна зона 2
- C: Преминаване към работна зона 2
- D: Препятствие
- E: Забранена зона

A/B: Работната зона определя зоната, в която косачката робот автоматично коси тревата. Тази площ се определя от потребителя с помощта на виртуални граници.

С: Преходният коридор е път, определен от потребителя между две работни зони, през които трябва да премине уредът. Устройството може да работи автоматично по този път, но не коси трева.
Д: Препятствието е неподвижен обект и определя зона, през която косачката не може да премине.
Е: Забранените зони определят площите, през които не е позволено да се преминава с косачката за трева. Те се определят от виртуални граници.

Указание

Преди да създадете карта, се уверете, че оставащото време за работа на батерията е над 50 %.

1. Натиснете бутона "Създаване на карта" в приложението.
2. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка.

Възможности за обработване в приложението

- Задаване на забранени зони и виртуални стени
- Определяне на преходите между работните зони
- Изтриване на карти

Извършване на актуализация на фърмуера

Ако е налична нова версия на фърмуера, в приложението се появява известие. Препоръчително е да извършите актуализация веднага щом е налична нова версия.

Преди да актуализирате, се уверете, че са спазени следните условия:

- Устройството е в станцията за зареждане.
- Мрежата е на разположение.
- Оставащият живот на батерията е повече от 30 %.
- В рамките на следващия час не се планира косене.

Указание

Не премествайте косачката по време на процеса на актуализация.

1. Задействайте актуализацията на фърмуера чрез приложението.
По време на актуализацията светлинният индикатор на косачката мига в синьо.
След като актуализацията приключи, светлинният индикатор на косачката става зелен.

Транспортиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остър нож

Порезни наранявания

Бъдете внимателни, когато наклоняте или повдигате уреда.

Дръжте всички части на тялото далеч от ножа.
Фигура Q

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от остри ножове

Неконтролираното стартиране на косачката може да доведе до сериозни наранявания.

Уверете се, че косачката е напълно изключена!

1. Почистете уреда (вж.).
2. Опаковайте устройството в оригиналната му опаковка.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на темпото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание темпото на уреда.

Указание

Винаги съхранявайте устройството на сухо място и зареждайте напълно батерията.

Грижа и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остър нож

Порезни наранявания

Бъдете внимателни, когато наклоняте или повдигате уреда.

Дръжте всички части на тялото далеч от ножа.

Почистване на уреда

ВНИМАНИЕ

Неправилно почистване

Повреди по уреда

Почиствайте уреда с влажна кърпа.

Не използвайте съдържащи разтворители почистващи препарати.

Не потапяйте уреда във вода.

Не почиствайте уреда с водна струя от маркуч или под високо налягане.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от остри ножове

Неконтролираното стартиране на косачката може да доведе до сериозни наранявания!

Уверете се, че косачката е напълно изключена!

Указание

Почиствайте редовно диска за косене, корпуса, колелата и сензора за дъжд с помощта на маркуч за вода с ниско налягане и широка струя.

Смяна на ножа

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от остри ножове

Неконтролираното стартиране на косачката може да доведе до сериозни наранявания!

Уверете се, че косачката е напълно изключена!

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Остър режещ нож

Порезни наранявания

При всякакви работи по режещия нож носете защитни ръкавици.

Указание

За да осигурите ефективност и безопасност на косенето, препоръчваме да подменяте винтовете и остриетата на косачката на всеки 1-2 месеца, ако се използва често. За да осигурите безопасна система за косене, винаги трябва да сменяте всички остриета и винтове.

1. Изключете уреда.
2. Обърнете уреда върху чиста, мека повърхност.
3. Отвийте винтовете и извадете старите остриета.
Фигура O
4. Поставете нови остриета и ги затегнете с нови винтове (1,0 Nm + 0,2 Nm).

Смяна на акумулиращата батерия

Указание

Монтажът се извършва в обратна последователност.

1. Изключете уреда.
2. Обърнете уреда и го положете върху чиста, мека повърхност.
3. Развийте винтовете.
4. Свалете капака.

Фигура Р

5. Изключете електрическите щепселни съединения.
6. Свалете акумулатора.

Указание

Батерията ще има по-дълъг експлоатационен живот, ако се зарежда при температура между 18 °C и 25 °C.

Батерията постига най-добрата си производителност, когато се използва при температура 20 °C +/- 5 °C.

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги

отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

Грешка	Причина	Отстраняване
Устройството спира на тревата по време на работа.	Устройството е заседнало във вдлъбнатина в тревната площ.	1. Преместете уреда ръчно и го извадете от вдлъбнатината. 2. Почистете колелата, ако са замърсени с кал.
	RTK сигналът е слаб или зоната е обозначена като забранена зона.	1. Проверете RTK сигнала. 2. Проверете дали зоната е обозначена като забранена за преминаване и я освободете, ако е необходимо.
	Връщането към станцията за зареждане е неуспешно.	1. Проверете работната зона, която вече е била обработена, и ако е необходимо, преместете уреда ръчно до станцията за зареждане.
	RTK антената не са били разположени правилно.	1. Проверете позиционирането на RTK антената.
Уредът се връща в зарядната станция.	Нивото на батерията е ниско.	1. Заредете уреда.
	RTK сигналът е слаб или площта е обозначена като препятствие.	1. Проверете RTK сигнала. 2. Проверете дали зоната е обозначена като препятствие и я освободете, ако е необходимо.
Уредът не се връща както трябва в зарядната станция.	Кодът на зарядната станция не е поставен правилно или е замърсен.	1. Поставете кода правилно върху станцията за зареждане и отстранете замърсяванията, ако е необходимо.
	Пред станцията за зареждане има препятствия.	1. Премахнете препятствията пред зарядната станция.
	Кодът върху зарядната станция не може да бъде разпознат от устройството поради източник на светлина или отражения.	1. Проверете заобикалящата среда.
	Позицията на станцията за зареждане или на RTK антените е променена.	1. Създайте нова карта чрез приложението.
Уредът работи с включен сензор за дъжд въпреки, че не вали.	Сензорът за дъжд е включен.	1. Проверете в приложението дали сензорът за дъжд е включен или изключен. 2. Проверете дали сензорът за дъжд е замърсен.

Грешка	Причина	Отстраняване
Устройството не се позиционира правилно.	RTK сигналът е твърде слаб.	1. Проверете дали всички 4 лампички на RTK антената светят в зелено.
	RTK антената не е разположена правилно.	1. Проверете дали RTK антената е разположена правилно и я преместете, ако е необходимо.
	Пред станцията за зареждане има препятствия.	1. Премахнете препятствията пред зарядната станция. 2. Ако проблемът не се разреши, поставете уредът в зарядната станция ръчно и задействайте задачата отново. 3. Ако проблемът не се разреши, рестартирайте уредът.
Дискът за косене е блокиран.	Дискът на косачката е блокиран поради замърсяване.	1. Отстранете замърсяванията.
	Тревата е по-дълга от разрешената дължина.	1. Използвайте обикновена косачка, за да окосите тревата на позволената дължина.
	Тревата е мокра.	1. В случай на дъжд изчакайте поне 4 часа, преди да започнете да косите. Мократа трева влошава качеството на косене и може да залепне за долната част на уреда.
Устройството не работи според графика.	Времевата настройка не е правилна.	1. Проверете времевата настройката.
	Сензорът за дъжд е включен.	1. Проверете в приложението дали сензорът за дъжд е включен или изключен.
	Акумулаторът е празен.	1. Заредете уреда.
	Графикът не е запазен правилно.	1. Проверете графика в приложението.
	Уредът изпълнява ръчно задействана задача.	1. Проверете уреда.

Технически данни

		RCX 4	RCX 6
Данни за мощността на уреда			
Безжични връзки		WLAN, Bluetooth, LoRa	WLAN, Bluetooth, LoRa
Честотна лента на WLAN и Bluetooth (s)	MHz	2400 - 2483,5	2400 - 2483,5
Максимална изходна мощност на WLAN и Bluetooth	dBm	20,0	20,0
Честотна лента LoRa (s)	MHz	863 - 870	863 - 870
Максимална изходна мощност на LoRa	dBm	14,0	14,0
Ширина на косене	cm	22	35
Височина на косене	mm	20-60	20-100
Макс. Площ за косене	m ²	1500	3000
Наклон на работната зона, макс.	% (°)	60 (30)	70 (35)
Капацитет на акумулаторна батерия	Ah	5	5
Установени стойности съгласно ЕС 50636-2-107			
Ниво на звуково налягане L _{рА}	dB(A)	52	52

		RCX 4	RCX 6
Неустойчивост K _{рА}	dB(A)	3	3
Ниво на звукова мощност L _{рА}	dB(A)	60	60
Неустойчивост K _{WA}	dB(A)	3	3
Размери и тегла			
Дължина x ширина x височина	mm	677 x 425 x 277	735 x 510 x 270
Тегло	kg	12,2	14,4

Запазваме си правото на технически промени.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на съответните разпоредби на изброените директиви и регламенти. При несъгласуване с нас промяна на продукта тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Косачка-робот със зарядна станция
Тип: 1.269-xxx.0

Директиви и регламенти

2014/53/EC

2011/65/EC

2006/42/EO

2009/125/EO

(EC) 2019/1782

(EC) 2023/1542

EN 60335-1

EN 50636-2-107

EN 62311: 2008

EN 62233: 2008

EN 50563: 2011 + A1: 2013

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-3 V2.3.2

EN 301 489-19 V2.2.1

EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 63000: 2018

Име и адрес

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Телефон: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212


H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Виненден, 2024/11/01

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

目次

安全注意事項	259
規定に沿った使用	261
環境保護	262
アクセサリとスペアパーツ	262
同梱品	262
機器上のシンボル	262
機器に関する説明	262
セットアップ	263
操作	264
搬送	265
保管	265
手入れとメンテナンス	265
障害発生時のサポート	266
テクニカルデータ	267
保証	267
EU準拠宣言	266

安全注意事項



機器の最初の使用前には、この純正取扱説明書の安全注意事項、充電式電池パックに同封の安全注意事項ならびに充電式電池パックと標準充電器の純正取扱説明書をお読みください。記載事項に従ってください。本取扱説明書を、後の使用あるいは次の所有者のために保存してください。

取扱説明書内の備考の他に、使用国の一般的な安全/事故防止規定を順守してください。

セキュリティレベル

⚠ 危険

- この注記は死亡に至る直近の危険を指します。

⚠ 警告

- この注記は身体の重傷または死亡に至る可能性が考えうる危険な状況を指します。

⚠ 注意

- この注記は軽度から中程度の怪我を招く恐れのある危険状態を示唆します。

注意

- この注記は器物破損を招く恐れのある危険状態を示唆します。

一般的な安全に関する注意事項

⚠ 警告

- この製品に付属の安全に関する警告、説明、図解、仕様書をすべてお読みください。

以下の指示に従わない場合、感電、火災、けがの原因となります。

本製品は、お子様や身体的、感覚的、精神的能力が低下している方（本製品の安全な取り扱いに影響を及ぼす可能性がある）、または本製品の使用に関して、安全管理責任者の監督または指導がない限り、経験や知識が不足している方が使用することを想定していません。

⚠ 警告

- 自動芝刈り機械から離れてくださいお子さまから目を離さないでください

- すべての警告と指示は、今後の参考のために保存してください。

1 作業場の安全性

- a 可燃性の液体、ガス、粉塵が存在するような爆発性環境では、機械を操作しないでください。